Autores Varios

(Revisión y Digitación
para guitarra
de Carlos E. Ravina)

7 Danzas Alemanas del Renacimiento

Colección Irma Costanzo

MECENAS
Asoc. Civ.

RICORDI

Autores Varios

(Revisión y Digitación
para guitarra
de Carlos E. Ravina)

7 Danzas Alemanas del Renacimiento

Colección Irma Costanzo

RICORDI

INDICE

	Pág.
Comentarios	4
Fuentes	5
Hans Judenkünig	
1 Ain niederlendisch runden dantz	6
2 Rossina ain welscher dantz	6
Hans Newsidler	
3 Ein guter welscher tantz	7
4 Der bethler tantz	8
5 Ein niederlendisch tentzlein	9
Stephan Craus	
6 Paduane	9
Hans Newsidler	
7 Ein welscher tantz Wascha Mesa	11
Apéndice	12

COMENTARIOS

Las obras seleccionadas para esta edición, fueron escritas originalmente para laúd.

La afinación del laúd difiere básicamente con la de la guitarra, en la ubicación del intervalo de 3ª, que en aquél se halla entre la 4ª y 3ª, cuerdas.

Es por ello que, a excepción de la obra nº 2, recomiendo el empleo de la **3ª cuerda en fa sostenido** a efectos de facilitar su ejecución. En caso de emplearse la afinación habitual, también en las restantes obras, deberá desecharse la digitación propuesta.

Dentro del repertorio laudístico, las danzas ocupan un lugar relevante. Están aquí representadas algunas de ellas:

la ronda: 1 y 5

la paduana: 6

el passamezzo: 7, en realidad se trata del par passamezzo-saltarello

el par de danzas "lenta-rápida": 2, 3, 4 y 7, aporte alemán al repertorio de danza que consiste en tratar en 6/8, el mismo material melódico que inicialmente se plantea en 2/4. La sección rápida recibe, entre otros, el nombre de "hupff auff" (danza de salto) aludiendo a la característica coreográfica que la diferencia de la sección lenta.

Al passamezzo (obra nº 7) parecería faltarle [1] el equivalente en 6/8 a sus 8 últimos compases. Adjuntamos su reconstrucción en un apéndice a disposición del intérprete que considere oportuno completar la obra de esa manera.

C. E. Ravina

[1] En el original, editado en Nüremberg en 1536.

FUENTES

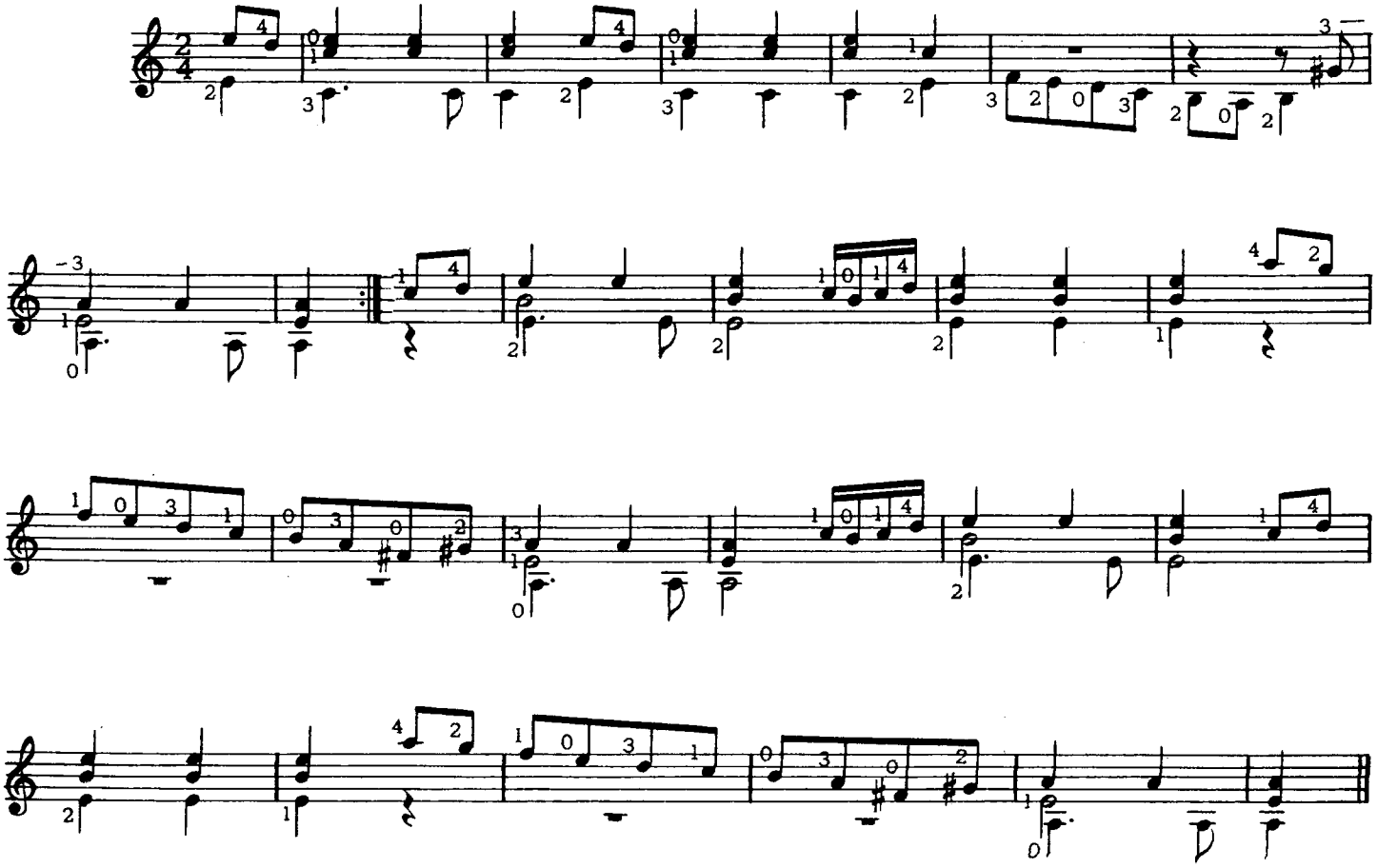
Obras	Autor	Edición o manuscrito a la cual pertenecen	Año
1 y 2	Judenkünig, Hans	Ain Schone Kunstliche Underweisung - impreso	1523
3 y 7	Newsidler, Hans	Ein Newgeordent Kunstlich Lautenbuch - impreso	1536
4	Newsidler, Hans	Ein Newes Lautenbuchlein - impreso	1540
5	Newsidler, Hans	Ein New Künstlich Lautten Buch - impreso	1544
6	Craus, Stephan (?)	Lautenbuch des Stephan Craus aus Ebenfurt - manuscrito	s. XVI

1 – AIN NIEDERLENDISCH RUNDEN DANTZ

(DANZA DE RONDA NEERLANDESA)

HANS JUDENKÜNIG
(1523)

③ = Fa♯

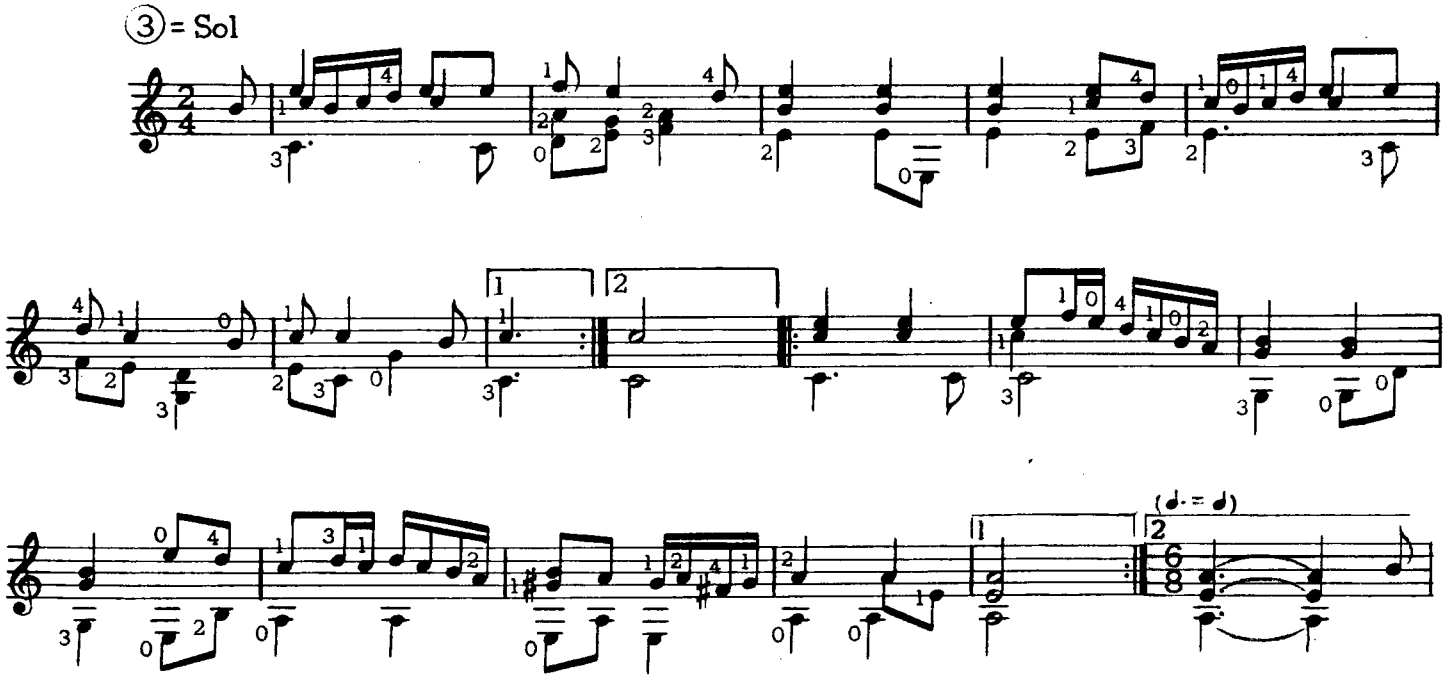


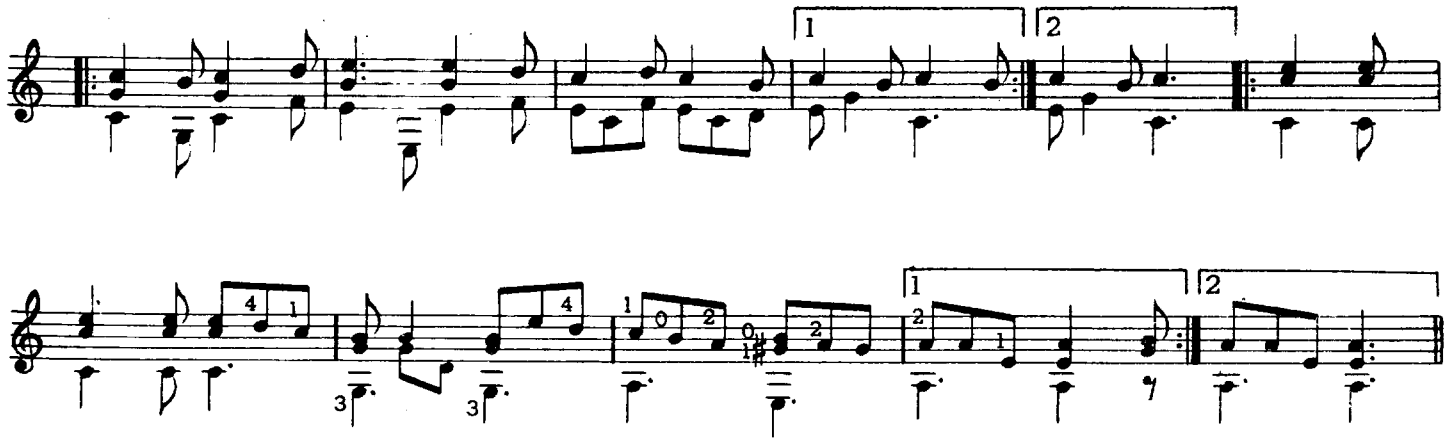
2 – ROSSINA AIN WELSCHER DANTZ

(ROSSINA, DANZA ITALIANA)

HANS JUDENKÜNIG
(1523)

③ = Sol



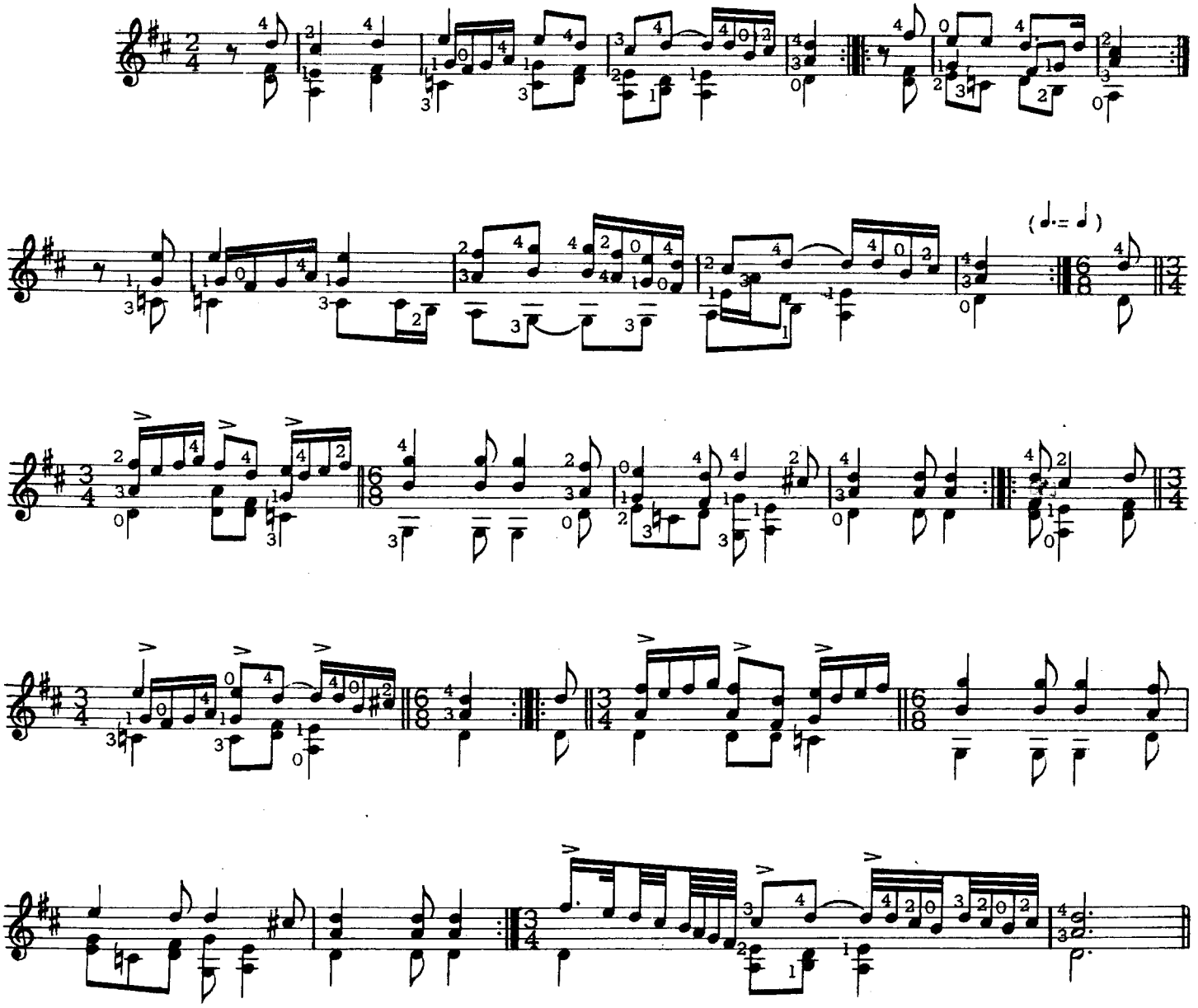


3 – EIN GUTER WELSCHER TANTZ

(UNA BELLA DANZA ITALIANA)

HANS NEWSIDLER
(1536)

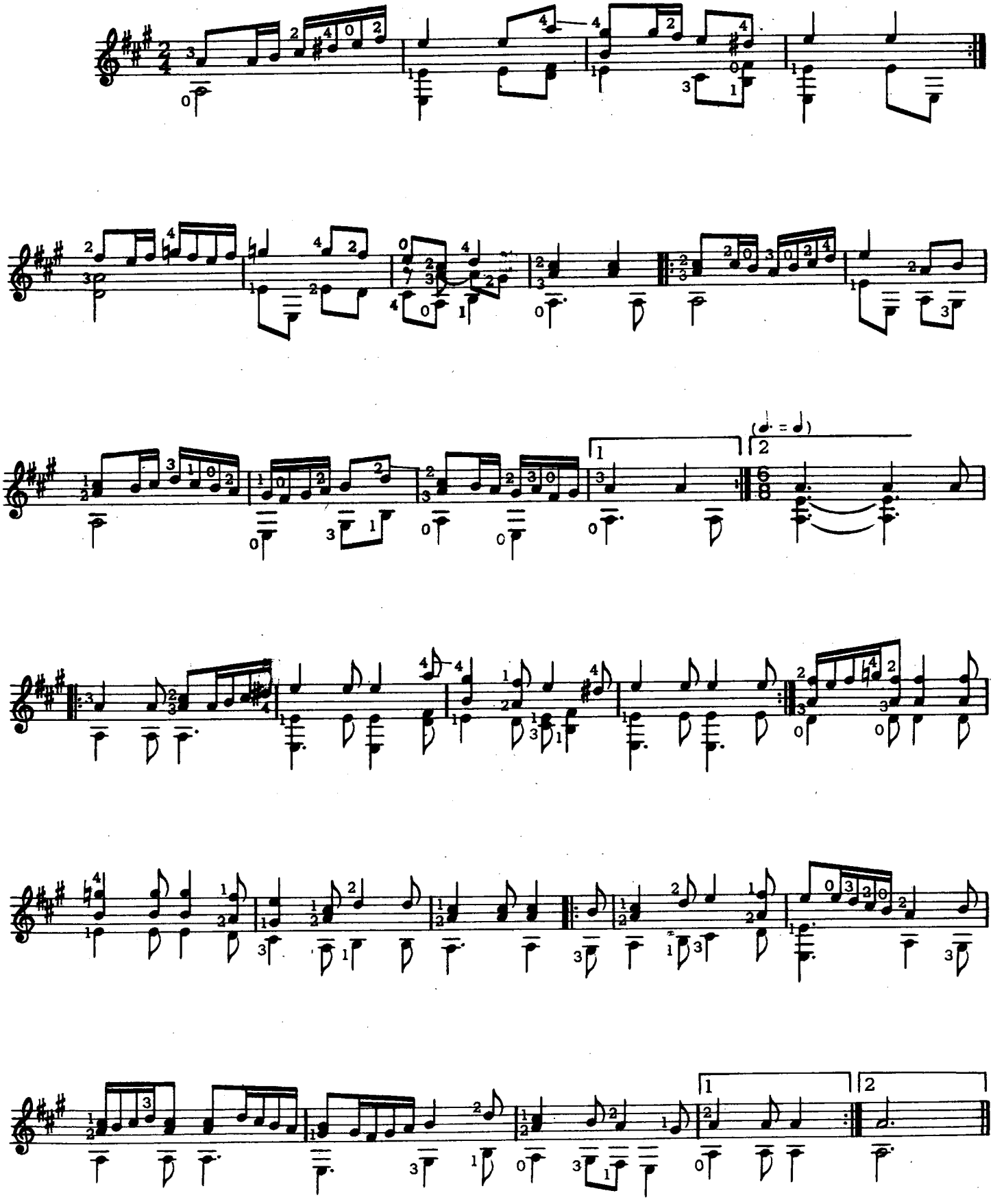
③ = Fa♯



4 – DER BETLER TANTZ
(DANZA DEL MENDIGO)

HANS NEWSIDLER
(1540)

③=Fa♯

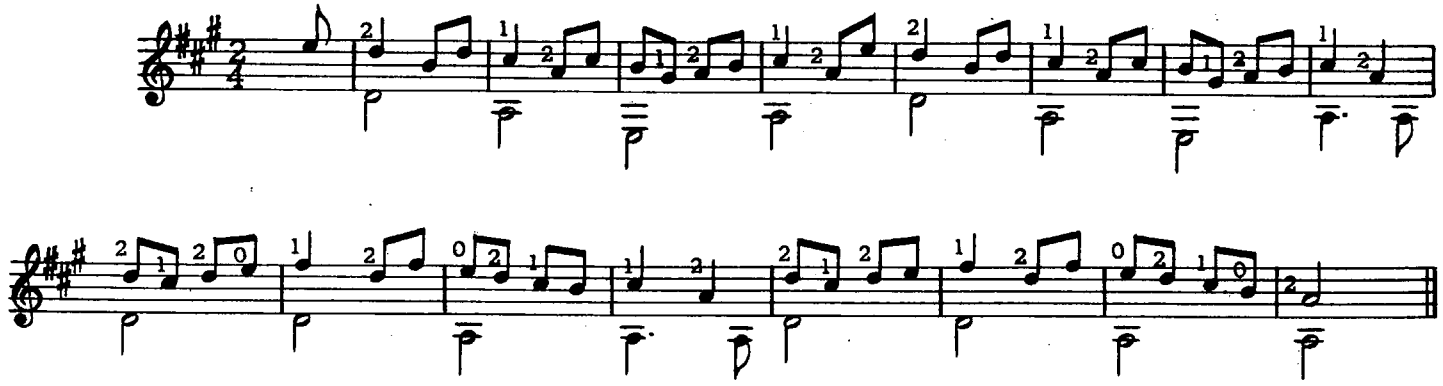


5 – EIN NIEDERLENDISCH TENTZLEIN

(PEQUEÑA DANZA NEERLANDESA)

HANS NEWSIDLER
(1544)

③ = Fa♯

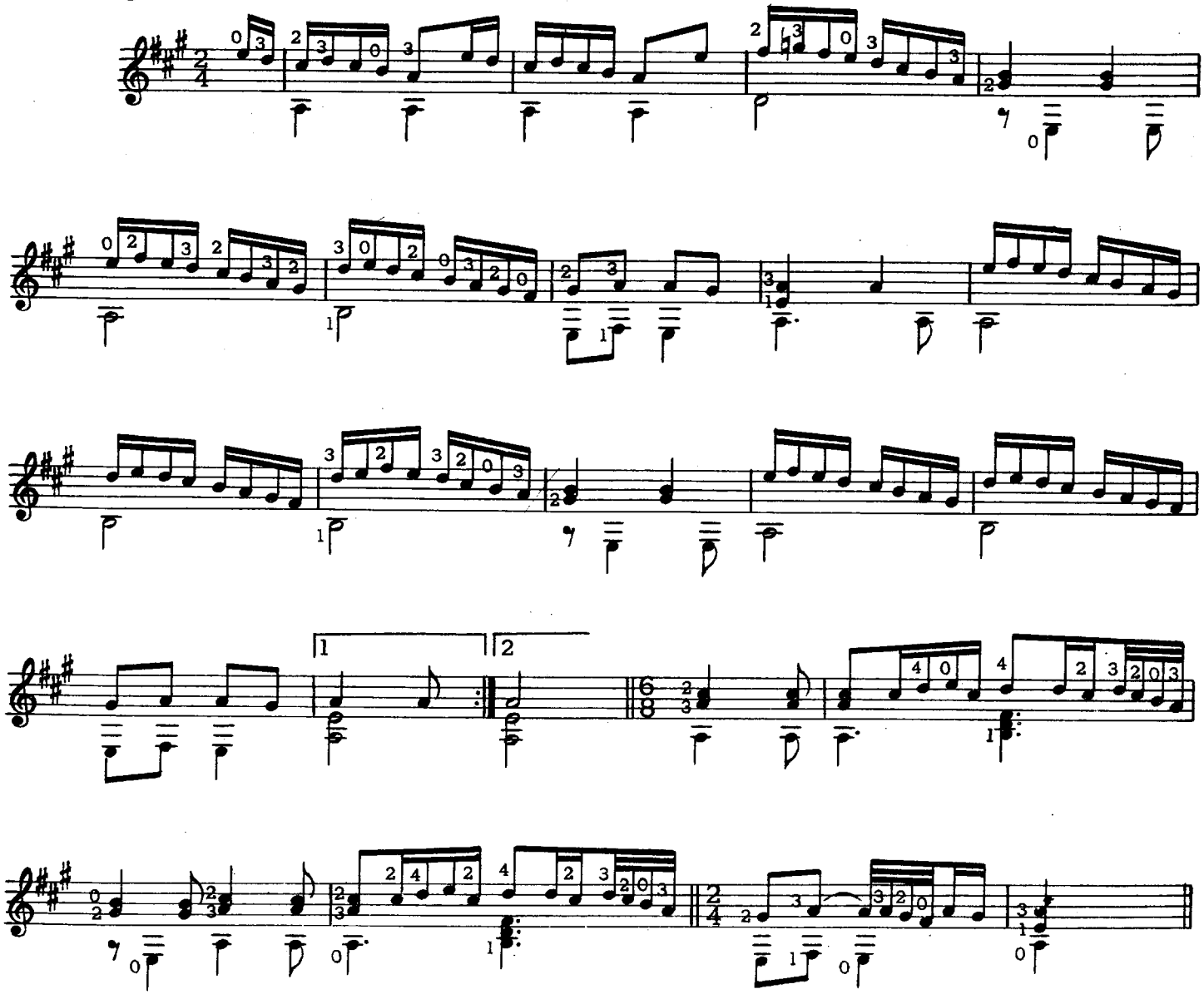


6 – PADUANE

(PADUANA)

STEPHAN CRAUS
(s. XVI)

③ = Fa♯

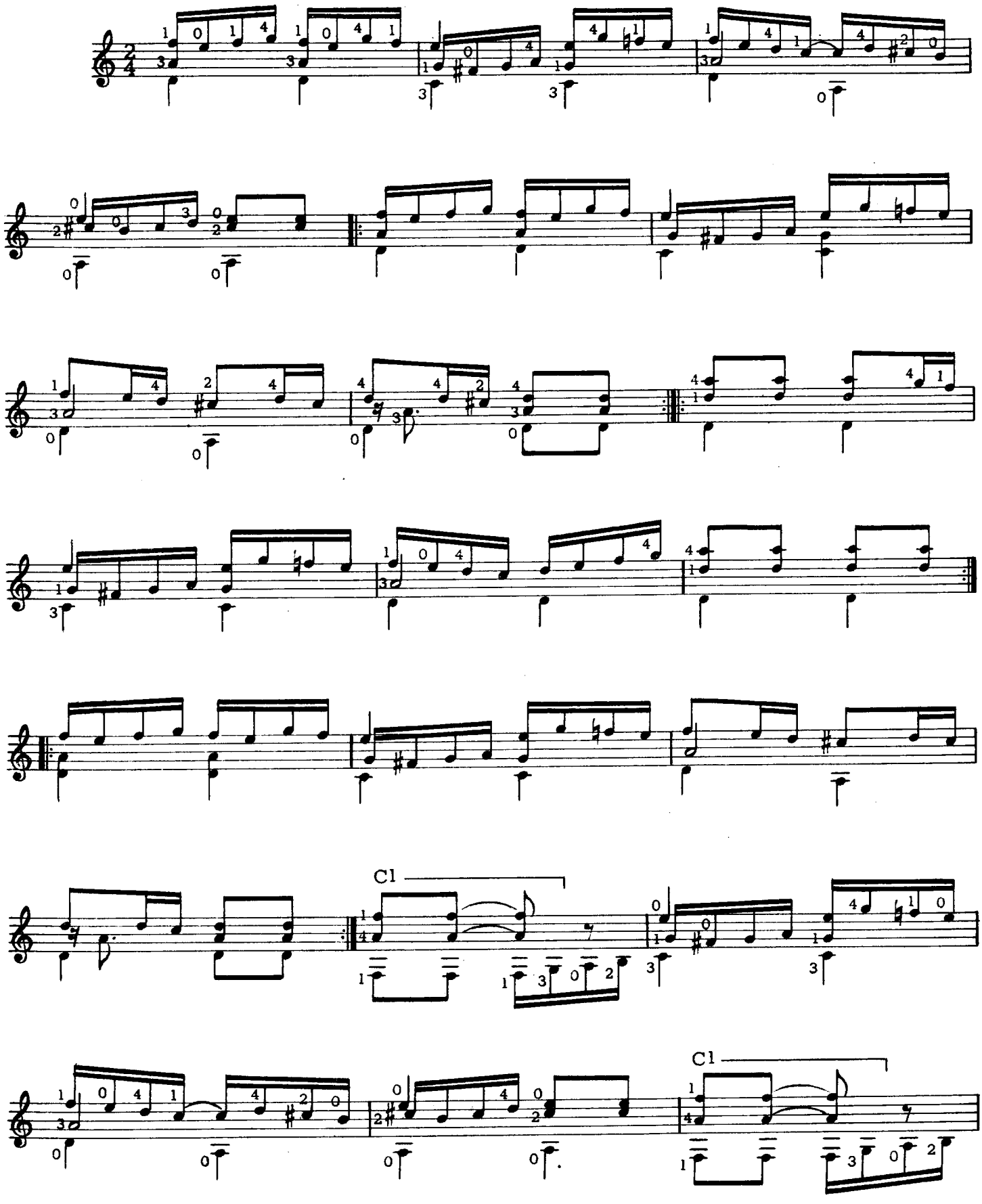


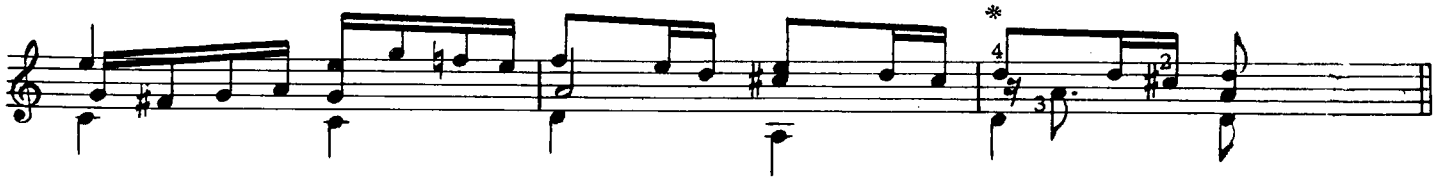
7 – EIN WELSCHER TANTZ WASCHA MESA

(DANZA ITALIANA, PASSAMEZZO)

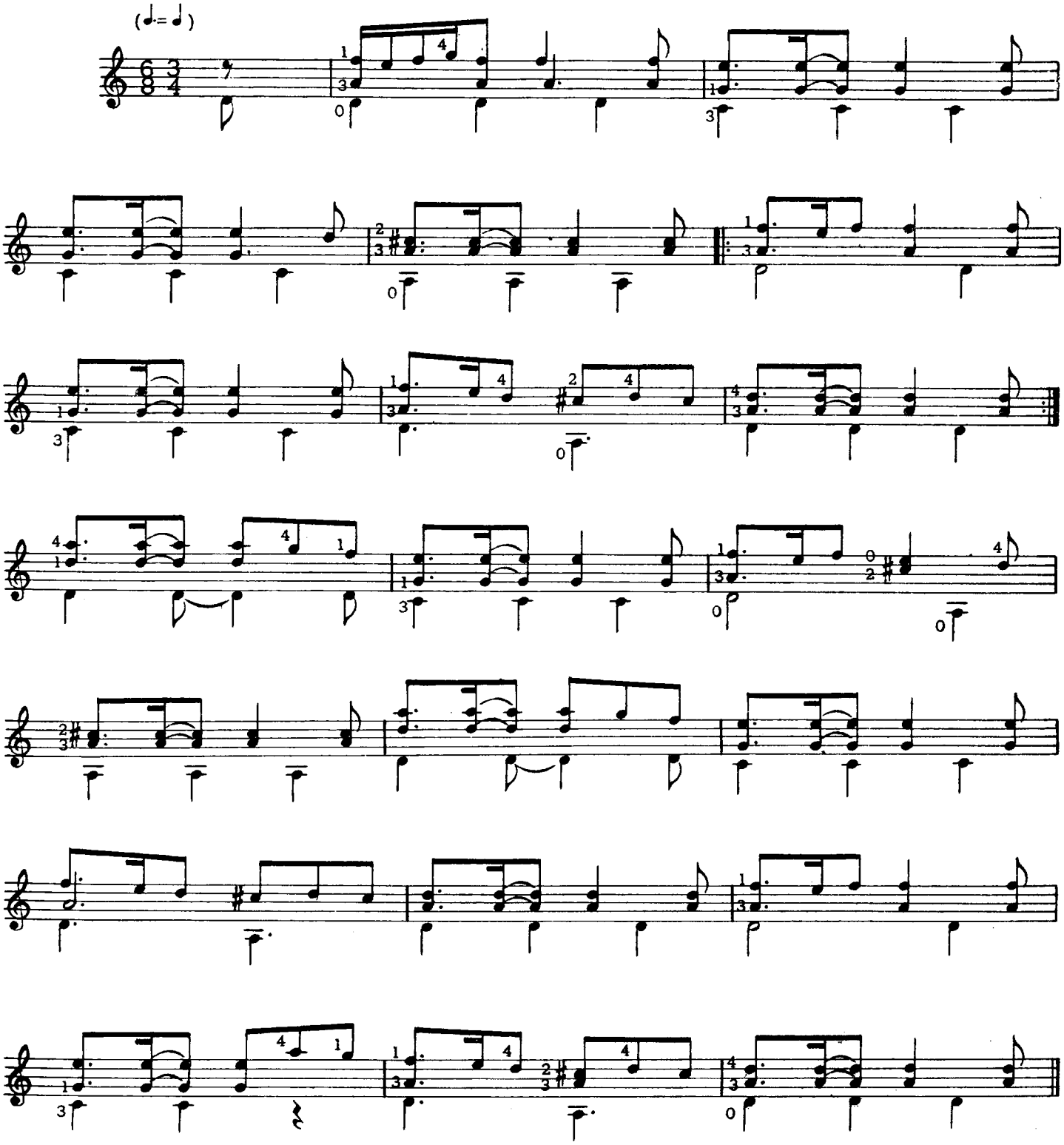
HANS NEWSIDLER
(1536)

③ = Fa♯

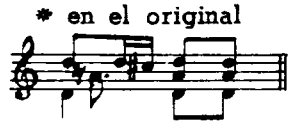
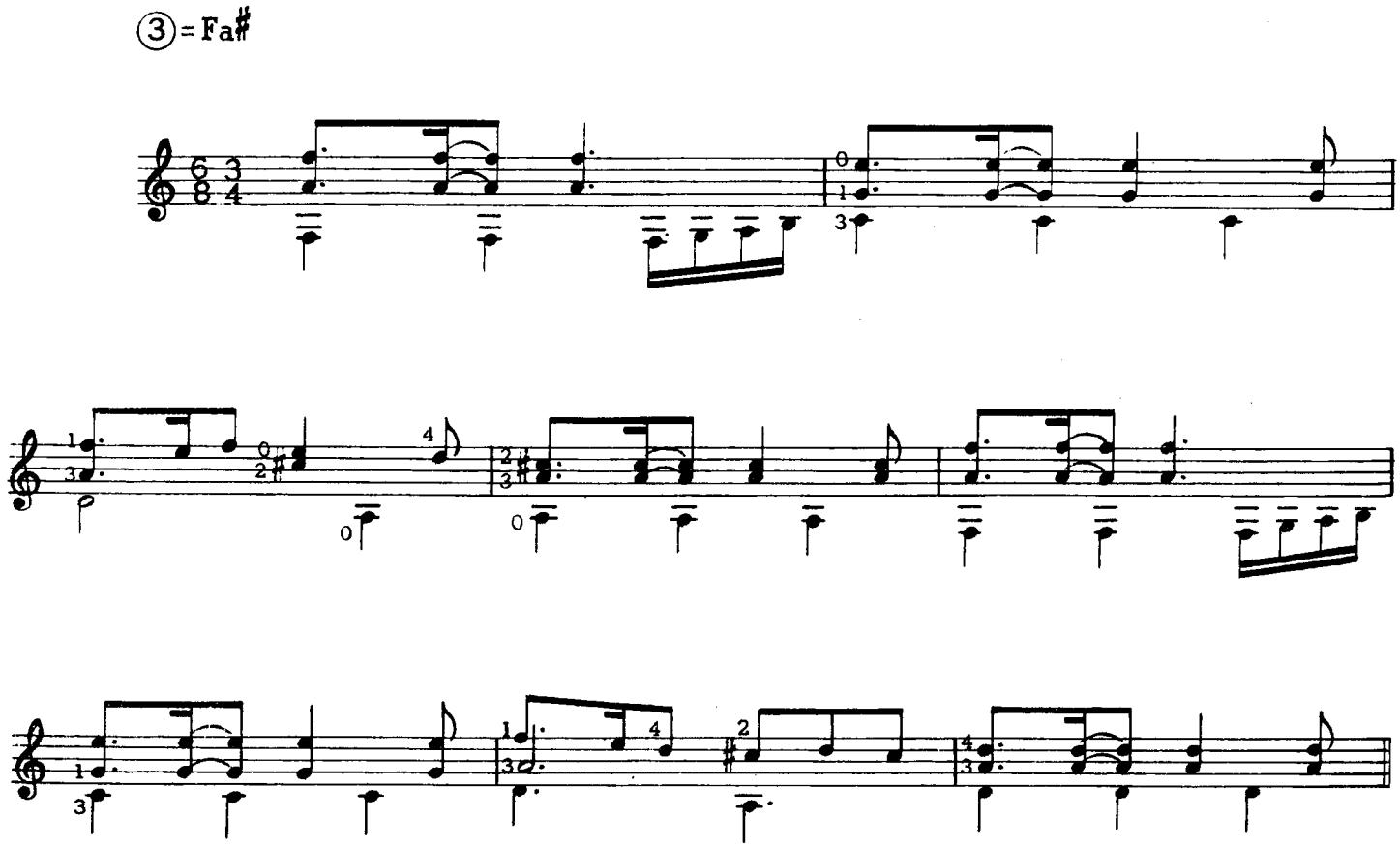




DER HUPFF AUFF



* en el original



Reconstrucción de la última parte del Saltarello de Ein Welscher Tantz Wascha Mesa (obra N° 7) de Hans Newsidler.